

# El Carbayon.

DIARIO ASTURIANO DE LA MAÑANA.

AÑO VIII

PRECIOS DE SUSCRICION.

En Oviedo, un mes 1'25 ptes., trimestre 3,50 id.  
En Provincia y fuera de ella, 4'50 id. trimestre  
Extranjero y Ultramar 40 pesetas por un año.  
Comunicados a 0,25 linea.

OVIEDO

Viernes 2 de Julio de 1886.

PUNTOS DE SUSCRICION

Oviedo, en la Administracion de este periódico,  
Plaza de la Catedral, num. 9.  
Las suscripciones de Provincias, Extranjero y  
Ultramar, se harán en esta Administracion.

NUM. 162.

Horas de salida de los  
trenes del ferrocarril de LEON á  
GIJON en todas las estaciones de  
la linea.

VIA DESCENDENTE.

Leon, salida, 10 m.  
Burdago: 11,09 tarde.  
Peñares: 2,41 tarde.  
Navidiel: 4,21 tarde.  
Linares: 2,02 tarde.  
Malvado: 2,22 tarde.  
Puente los Fierros: 2,53 t. 5 m.  
Campomanes: 3,08 t. 5,18 m.  
Pola de Lena: 3,24 t. 4,47 m.  
Ujo: 3,38 t. 6,14 m.  
Santullano: 3,55 t. 6,34 m.  
Mieres: 3,54 t. 6,58 m.  
Ablaña: 4 t. 7,30 m.  
Olloniego: 4,01 t. 7,45 m.  
Segadas: 4,21 t. 8,06 m.  
Oviedo: 4,31 t. 8,51 m.  
Lugones: 5,01 t. 9,16 m.  
Lago: 5,11 t. 9,29 m.  
Serín: 5,17 t. 10,15 m.  
Veriña: 5,17 t. 10,29 m.  
Gijon, llegada, 6 tarde

VIA ASCENDENTE.

Gijon, salida, 9,30 m. y 4,50 t.  
Veriña: 9,49 m. y 5,11 t.  
Serín: 10,02 m. y 5,56 t.  
Lago: 10,34 m. y 6,24 t.  
Lugones: 10,43 m. y 6,25 t.  
Oviedo: 11,07 m. y 7,05 t.  
Segadas: 11,20 m. y 7,25 t.  
Olloniego: 11,32 m. y 7,48 t.  
Ablaña: 8,08 tarde.  
Mieres: 11,47 m. y 8,25 t.  
Santullano: 12,02 t. y 8,58 t.  
Ujo: 12,08 t. y 9,08 noche.  
Pola de Lena: 12,26 t. y 9,41 n.  
Campomanes: 12,42 t. y 10,05 n.  
Puente los Fierros: 1,06 t. y 10,25 n.  
Malvado: 1,37 t.  
Linares: 2,04 t.  
Navidiel: 2,49 t.  
Peñares: 3,51 t.  
Burdago: 4,10 t.  
Leon, llegada, 5,55 tarde.

OVIEDO; 11,10 mañana y  
7,20 noche.  
San Claudio; 11,27 maña-  
na y 7,37  
noche.  
Trubia; 7,35 mañana y  
5,40 tarde.  
San Claudio; 7,59 maña-  
na y 1,04  
tarde.

TRUBIA.  
DESCENDENTE.

Los trenes correos, ascendente y  
descendente, toman y dejan viaje-  
ros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, en todas  
las estaciones de la linea de Gijon  
á Leon y de Oviedo á Trubia.  
Los relojes de las Estaciones están  
arreglados al meridiano de Madrid.

## El Carbayon.

### LOS ASTURIANOS EN EL P. ATA.

La «Comision Central de Socorros para Asturias» que se ha constituido en esta capital hace próximamente dos meses, envió por el correo de ayer una nueva remesa de mil libras esterlinas con destino á las víctimas de la crisis agrícola ocurrida en la bella é histórica region asturiana.

Dicho envío es el segundo, y por igual valor al primero, lo que hace ascender la cantidad recaudada á diez mil pesos oro, suma que supera los cálculos que se habian hecho cuando se inició la suscripcion, y que acusa un resultado muy satisfactorio, dadas las circunstancias porque pasa el país en general, lo recientes que aun están otras suscripciones tambien de no pequeña cuantía, y lo corta en número, y diseminada, que se encuentra la colonia asturiana en estas Repúblicas.

La «Comision Central» mencionada, que la constituyen dignísimos asturianos, de las diversas clases más importantes de nuestra sociedad, que ocupan en esta capital honrosos puestos en el foro, la medicina, el profesorado, el comercio y la prensa, como son los doctores Calzada, Leiguarda, Rodríguez (D. Ambrosio), Suarez Aguirre (D. Francisco), y los señores Jardon (D. José María), Caride (D. Vicente), D. Alejandro y don José, Mendez de Andés, Quintana (D. Luciano y D. José), Sanchez (D. Cayetano), Rodriguez (D. Claudio), D. Aquilino y D. José, Llamas (D. Francisco), San Pedro (D. Alejandro), Fernandez (D. Alfredo), Magdalena (D. Ma-

nuel), Polledo (D. Manuel), Arroyo (D. José), Cartavio (D. Estéban), Gonzalez (D. Antonio), Mieres (D. Manuel), Alonso (D. Manuel), Garcia (D. Wenceslao), Pico (D. Valerio), Lopez (D. Aniceto), G. Llamazares (D. Manuel), y nuestro compañero de redaccion Cartavio (D. Angel Roman), han procedido con celo y actividad especialísimo; digno de mencion y de plácemes mil.

Desde que se constituyeron en Comision, los expresados señores, en virtud del nombramiento de la Asamblea general que tuvo lugar en los salones del «Club Español» el 19 de Marzo próximo pasado, vienen celebrando frecuentísimas reuniones en las que incesantemente y con un entusiasmo patrio y humanitario que les honra sobremedera, realizan cuantos medios les es dable utilizar, escogitando siempre, los que faciliten al público á la par que la ocasion de contribuir á la gran obra de la caridad, el recreo é instruccion.

La Comision, encontró en todas las clases sociales de la República, grandísima propension á satisfacer sus fines, siendo numerosas las personas que en la capital como en los demás pueblos, cooperaron eficazmente al buen éxito de la obra emprendida, no tocándole pequeña parte á la prensa tanto del país como á la española, que gustosa coadyuvó á los trabajos de propaganda, que en estos casos son especialísimos, y en los que nos cabe la honra de haber sido los iniciadores.

El acto, pues, llevado á cabo por la colonia asturiana del Plata, con la ayuda fraternal de todos, es bello y digno: con él los hijos de la suiza española han ofrecido un

cada vez que se les ponen nuevos, con saltos de alegría. Todas estas cosas, puro y santo gozo de la maternidad, habian sido dejadas á manos mercenarias que se dedicaban á ello y sacaban por cierto buen provecho.

Cuando la niña estaba ya ataviada, la traian á Emilia, que la acariciaba algunos instantes y se separaba de ella bruscamente para salir á sus paseos y visitas obligatorias. ¡Imperioso y vano mundo!

Sin embargo de cumplir con las ordenanzas de la elevada sociedad en que vivia, Emilia no daba gran importancia á las reuniones, bailes y banquetes; parecia, al contrario, mirarlos con cierta indiferencia sin turbar por nada la pacífica calma de su rostro. Lord Trievendor la reprochaba sonriendo el parecerse un poco respecto á este particular á la pobre lady Mac Trevers.

Por lo demás hallábase feliz esposo y dichoso padre; jamás habia tenido que regañar á Emilia, cuya conducta era citada como modelo. Su mujer tenia ya treinta años y estaba tan unida á su persona de sesenta y seis inviernos, como la pequeña salvaje de Bungalow, que á los quince años se habia casado con un amigo de cincuenta y uno

No turbaba aquella union feliz, no

espectáculo consolador y patriótico: agrupados cual cariñosos hermanos, dedican un fraternal recuerdo á su patria provincial, á la vez que ejercitan la más grande y hermosa de las virtudes.

Los asturianos residentes en Sud-América, se han hecho acreedores al más alto aprecio y consideracion de todos, por lo bien que contribuyeron y facilitaron el mitigar, en lo posible, las penas y desgracias de los compatriotas desvalidos, juntando el óbolo de todos para consolar, socorrer y ayudar, proporcionalmente, á los desconsolados y menesterosos labradores de la patria de los Campomanes, Jovellanos y Argüelles y á los infortunados pescadores del pueblo histórico de Gonzalez Posada, Llanos, Reguera y Rusto.

¡Honor, á cuantos se dignaron contribuir al excelente éxito obtenido!

## Album Literario

DEL  
2 DE MAYO DE 1808.

Con este título hemos tenido el gusto de recibir un pequeño libro lujosamente editado y adornado con una bonita portada, conteniendo las poesias y discursos pronunciados en la velada literaria organizada por el Club Español, solemnizando la memorable fecha del Dos de Mayo de 1808.

El mérito literario de las composiciones y discursos, que el libro contiene, escusamos encomiarle; el nombre de sus autores, su fama como ilustrados oradores y distinguidos poetas, suficientes para recomendar al público su adquisicion, unido á los altos fines á que el producto del libro se dedica, y que lo espresa el prólogo del Album que dice así:

DOS PALABRAS.

Son notorios los trabajos que viene

obstante los pronósticos de los que proclamaban que candorosa juventud nunca podría casarse bien con caduca edad.

No siempre la edad está en la cara. Este proverbio es muy cierto y verdadero.

Y lor Trievendor aunque tenia la cabeza coronada de blancos cabellos, habia conservado bastante bien su distinguida faz para poder disimular, si tal intencion hubiese tenido, los desastres que el tiempo pudo causar y que en él no tenian notable huella.

—¡Aun podría ser amado!—decian las bellezas pálidas, románticas superiores á las miras vulgares de las pasiones materiales.

Esta asercion era cierta: todavia quedaban en el lord actual brillantes restos de la reputacion del fashionable Carlos.

Habia obtenido en su carrera política tan deslumbrante éxito como en la vida elegante y libertina que tantos años habia llevado antes de convertirse en hombre formal.

El ministerio donde le colocaron las circunstancias, su nacimiento, talento y fortuna, se habia consolidado durante su mando, porque habia disfrutado al mismo tiempo el público favor, la confianza del monarca y las a la del here-

realizando incesantemente, para llenar los fines de su creacion, la «Comision Central de Socorros para Asturias», desde que fué constituida en esta capital por la Asamblea general del 19 de Marzo último, y pública es tambien la espontánea y entusiasta acogida que en todas las clases sociales de estas Repúblicas, aquellos alcanzan.

La generosa ayuda que se prodiga á la referida «Comision», alienta á esta para llenar su cometido con el mayor celo posible, y la obliga á utilizar solo los medios menos gravosos al público, escogiendo á los que reporten á éste, además de la facilidad de contribuir á la obra de la caridad, algun otro fin ya de instruccion ó de recreo.

Entre ellos, juzgó de oportunidad y conveniencia para todos, coleccionar y publicar en folleto los trabajos literarios de la velada que tuvo lugar ayer en los salones del «Club Español», aplicando el producto de la venta de la publicacion á los socorros para Asturias; y para llevar á cabo el pensamiento, comisionó á los que suscriben.

Nuestra tarea fué sencilla. Comunicado el cometido á la Comision Directiva del Club y á los autores de los trabajos, hemos encontrado la mayor facilidad en acceder al pedido, mostrándose todos gustosos á satisfacerle y limitándonos á entregar las producciones á la prensa.

El mérito, por consiguiente, de este pequeño libro, está en los trabajos literarios que contiene, y las ventajas de su adquisicion son dos muy importantes: la de poseer composiciones y discursos, hasta ahora inéditos, de distinguidos é ilustrados poetas y oradores, y la de contribuir al alivio de los hermanos que sufren la desgracia, llevando el consuelo á los pobres labradores asturianos y á los desgraciados pescadores candalinos del Cantábrico; satisfaciendo uno de los mejores sentimientos, la caridad, y adquiriendo imperecedera deuda de gratitud.

Los preciosísimos dones de la inteligencia, siempre que trabajan unidos en la obra de la caridad, merecen y obtienen unánime beneplácito, y en el caso presente, que de antemano sabemos se concede, no tenemos que demandarle, y si solo recibirle.

En los corazones de todos los asturianos palpita el más sincero testimonio

dero de la corona, cuyo papel era muy importante en la marcha de los negocios.

Jorge III, enemigo decidido de los revolucionarios, aborrecia á los republicanos franceses y aun más á los miembros de ambas Cámaras inglesas que representaban las ideas avanzadas.

La educacion y buenos instintos del rey habian imbuido en su imaginacion la conviccion de que sola la aristocracia era capaz de defender el trono, no solo á causa de sus intereses anejos á él, sino por los principios que habitualmente profesaba.

Jorge habia quedado elector de Hannover, más quizá que rey de Inglaterra, y apenas se sentia medianamente seguro en medio de los fieros insulares que le disputaban sus derechos. Aquellos habian ya dado pruebas de que respetaban muy poco la cabeza de su soberano, y que, á ser necesario, sabrian hacerla caer bajo el golpe del hacha.

Terrible recuerdo era á aquel, ejemplo siempre vivo á los ojos del monarca.

Por lo tanto, adoraba á su partido, consideraba su inflajo en Alemania como un refugio en caso necesario, como una segura propiedad al abrigo de malévolos ataques, los cuales convendria

40

FOLLETIN DE «EL CARBAYON.»

CARLOS TRIEVENDOR.

obras sublimes de belleza, lo más perfecto de la creacion, que no piensan, sin embargo, más que en los paseos por el Parque en un lujoso landó y en la permanencia en la Opera desde el fondo de un palco.

Emilia no tenia para abstraerse á estas futilidades ni el recurso de abserverse en su pequeña Eva, pues esa sujecion imperiosa y dulce que la primera edad del niño impone á la madre, no puede existir en las familias ricas con el cúmulo de ayas, nodrizas, doncellas y demás servidumbre que rodea á la criatura, la cual tiene sus habitaciones reservadas, como es costumbre en las casas de alto rango. Eva habia crecido cerca de Emilia, sin duda, pero esta no habia conocido los cuidados tan dulces que absorben á la madre; no habia peinado los cabellos de la niña, no habia lavado sus delicados miembros, no le habia puesto con coqueton cuidado los elegantes vestidillos que ellas reciben

de aprecio y gratitud hacia cuantos vienen contribuyendo a calmar los males de los compatriotas desvalidos; que si algun rasgo caracteriza y distingue a los hijos de aquella region nobilissima, es el de ser capaces del sacrificio y de no olvidar jamás los favores recibidos en medio del infortunio.

Ramon Leiguada Alonso—Esterban Cartavio—Aniceto Lopez—Angel Roman Cartavio.

Siguen despues las preciosas poesias de los poetas Sres. Oyuela, Egozcue, Prieto, Lopez Benedito, Garcia Velloso y Navas, y magnificos discursos del Sr. Dr. Calzada, Conde Salgado, Cobos y Reus.

## Seccion provincial.

Sr. Director de EL CARBAYON.

Mi estimado amigo: aqui me tiene usted en la villa de Cangas de Tineo, en la que he podido oír con gusto y repetidas veces lo agradecidos que están de la prensa asturiana y de América y especialmente de su estimado y aplaudido CARBAYON y del *Bo de Covadonga* que se publica en la Isla de Cuba. Agradecidos están por el interés que tola la prensa ha tomado en alivio de esta afligida poblacion, su concejo y otros cercanos, en donde la miseria y el hambre hubieran hecho muchas victimas si las manos protectoras y los compasivos corazones de los hijos de esta provincia no saliesen al remedio de tanta desgracia; bendicen agradecidos las nobles acciones de caridad que con estos habitantes se han ejercido tanto en España como en Ultramar, y no olvidarán jamás a sus bienhechores.

Ayer he presenciado la fiesta sacramental que los R. R. P. P. del Colegio de Corias celebraron con toda pompa y solemnidad.

Tambien he visto la celebracion de misa nueva por un nuevo sacerdote de la Orden de predicadores y no me parece oportuno dejar de reseñar estos actos para que los suscritores del popular CARBAYON vean cómo se celebran aqui.

Seis banderas blancas tremolaban en la fachada del edificio, cuatro a los lados de la Iglesia; éstas insignias daban noticia de que se acercaba el dia de que algun religioso celebraría por vez primera el sacrosanto sacrificio de la misa.

A las doce del dia un repique general de campanas anunciaba la festividad del dia siguiente y nueva misa, indicando tambien que la Iglesia de Jesucristo tenia un nuevo ministro del altar.

A las nueve de la mañana del dia veintisiete se hallaba ya en la Iglesia del referido Colegio un numeroso gentío que llenaba todo el espacio; a la misma hora y dentro del claustro resonaban cánticos de alegría y preces dirigidas al Dios Omnipotente, las voces se acercaban cada vez más y de repente fué abierta por un lego la puerta del claustro y se dejaron ver dos filas de religiosos en forma de procesion con su cruz y ciriales, cerrando la procesion el nuevo sacerdote y sus padrinos, que eran dos R. R. P. P. que le traian en medio; fueron pasando frente al altar mayor y en direccion a la sacristia. Mientras subian al coro, el nuevo celebrante ha puesto las vestiduras sagradas y apareció rodeado de otros nueve religiosos incluso los padrinos del ordenando.

Variada era el ceremonial y muy lujosamente adornada la Iglesia con profusion de luces y tres hermosas arañas de cristal; se puso de manifiesto a Su Divina Magestad y dió principio la solemne misa.

El sermón estuvo a cargo del R. P. Mateo, quien, con su elevada elocuencia, conmovió al numeroso auditorio, especialmente cuando se dirigió al nuevo celebrante, encargándole rogase a Dios por la religion Católica, por la Orden de predicadores, por sus hermanos ausentes, por su finada madre, por su padre, por la Santa comunidad y por el católico pueblo y oyentes que le escuchaban. El R. P. Mateo es un sabio Teólogo y orador sagrado, como tiene demostrado ya en diferentes villas de Asturias en donde hizo misiones, y a quien doy gracias repetidas desde las columnas de EL CARBAYON.

A las seis de la tarde salió la procesion, acompañada de toda la santa comunidad; la banda de música de Cangas de Tineo amenizaba el acto.

De la citada villa, distante dos kiló metros por buena carretera, acudió mucha gente, y estoy seguro que aunque distase más no repararian en ello.

Queda suyo afectísimo amigo que

Villarmil.

En París se estan haciendo algu-

nas reproducciones en bronce del busto de D. Guillermo Schultz, debido al cincel del repudado escultor asturiano Sr. Gragera.

Al hacer el encargo de la reproduccion que ha de colocarse en la escuela de capataces de Mieres, el profesorado de dicho establecimiento ha preguntado a la Diputacion si habria de adquirirse otra para la Corporacion provincial.

Creemos que la contestacion debiera ser afirmativa, y que el busto adquirido podria colocarse sobre un pedestal en paraje público para rendir un homenaje de gratitud a una persona a quien tanto debe la industria asturiana.

Ha presentado la dimision del cargo de sobrestante de Obras públicas, don Francisco Gonzalez Menendez.

Se ha concedido licencia para ausentarse de esta capital, al vocal de la Comision provincial Sr. Cobian.

Ha sido declarado ce-ante D. Manuel Fernandez Casadoín, cartero de Puerto de Vega, y nombrado en su lugar don Fabian Lopez.

Han sido confirmados en sus cargos los individuos que a continuacion se expresan:

D. José Maria Perez Blanco, en el de peaton conductor de la correspondencia de Grandas de Salime a Villanueva de Oscos.

D. Juan Blanco Pereira, id. id. de Grandas de Salime a Santa Eulalia de Oscos.

D. Francisco Martinez Monjardin, idem. id. de Grandas de Salime a Illano.

D. Isidro Cabran, id. id. de Belmonte a Somiedo.

D. Felipe Garcia, cartero de Illas

D. Ramon Fernandez Juncal, id. de Nubledo de Careceda.

Le ha sido admitida la dimision al agente de orden público D. Joaquín Rodriguez Paquier. En su lugar ha sido nombrado D. Domingo Piquero y Ortea.

Tambien ha sido nombrado agente de orden público D. José Martinez Guirao.

La Comision provincial ha remitido a la aprobacion del Sr. Gobernador la nómina de los propietarios de las fincas que han de ser expropiadas con motivo de las obras de la carretera de Tineo al Rodical, en la parte correspondiente a la seccion comprendida entre los perfiles 1 y 107 del proyecto.

Mañana 2 de Julio tendrá lugar la bendicion de la iglesia parroquial de Tresgrandes, después de terminadas las obras de ensanche y embellecimiento de la misma, en las que se han invertido 5.090 pesetas donativo de un hijo de aquel pueblo residente en Mexico. En el mismo dia se bendecirá tambien la imagen del patron de aquella iglesia San Juan Bautista, adquirida, por dos devotos, en Valencia. La fiesta Sacramental que debió tener lugar el día 24 del pasado, se celebrará el día 5, del corriente.

La bendicion de la iglesia y de la imagen se hará por el Sr. Cura párroco, autorizado por S. S. Y. el Obispo de Oviedo.

Durante el período de vacaciones la Audiencia Territorial quedará constituida en la siguiente forma:

Presidente: Ilustrísimo Sr. D. Joaquín Alvarez Taladriz.

Sr. D. Francisco Javier Marquez, Presidente accidental de la Sala.

Magistrados: D. Manuel Pascual y Calvo y D. Joaquín Astray.

Teniente Fiscal: D. José Alvarez

Ha llegado a esta capital nuestro respetable y antiguo amigo, D. Valentin Martinez Casavieja, Secretario de la Diputacion Provincial de Avila.

El Consejo de Instrucción Pública ha despachado favorablemente los expedientes de oposicion a las Catedras de Derecho internacional de Sevilla y Santiago, para las que han sido propuestos, nuestros queridos amigos D. Joaquín Fernandez Prieta y D. Adolfo Moris y Vallin.

Se ha concedido la gran Cruz de Isabel la Católica a nuestro distinguido paisano D. Gregorio Mijares.

Segun carta que nuestro corresponsal en Caravia-alta, nos ha remitido hace dias, se han celebrado allí con gran solemnidad las flores de Mayo.

El último dia hubo misa cantada, sermón y procesion, estando engalado con arcos y banderas el trayec-

to que aquella habia de recorrer; tambien se quemaron bonitos fuegos artificiales.

Ayer tomó posesion del cargo de guarda-muelle de Avilés, D. Laureano Menendez.

La Direccion general de Obras públicas, ha acordado nombrar guarda muelle capataz del puerto de Avilés, a D. Laureano Menendez, con caracter temporero y con el haber diario de tres pesetas cincuenta céntimos.

Leemos en «El Comercio» de Gijón:

«El bergantin «Mercedes» que hemos dicho ya está próximo a llegar a este puerto, procedente de la Habana, trae en su bordo, además de las 450 cajas azúcar anunciadas, 300 sacos centrifugas, varias cajas terron y 200 pipas caña.»

La alcaldia de Colunga ha remitido a informe de la Oficina de Obras públicas una instancia de D. Antonio Cabanilles, vecino de Villaviciosa, como tutor y curador de los menores del Sr. Marqués del Real Transporte, en solicitud de permiso para edificar una casa-almacén de piso bajo a las inmediaciones de la carretera de Rivasdella a Canero en la travesía de dicha villa.

Nos dicen de Aller que ha llamado extraordinariamente la atencion una infraccion legal, que no se explica y que, apesar de tener el carácter de pública, no ha sido corregida por la autoridad competente.

En el «Boletín oficial» del 21 de Junio se anunciaba, para el día 24, la subasta de la construccion de varias casas-escuelas. Y en el citado dia se verificó el acto, habiendo mediado entre la publicacion del anuncio y el remate tres dias, cuando el R. D. de 4 de Enero de 1883 previene que hayan de mediar treinta dias.

Suponemos que se habrá adoptado alguna resolucion en este asunto, por el municipio.

Candás 30 de Junio de 1886.

Sr. Director de EL CARBAYON.

Muy señor mio y de toda mi consideracion: Ayer, a las siete de la tarde, tuvimos la gran satisfaccion de ser visitados por el R. P. Fray Ramon Martinez Vigil, Obispo de nuestra Diócesis. Por la mañana ya sabiamos la visita que pensaba hacernos el sabio Prelado y todo el pueblo en masa se lió a las afueras a recibirle.

Allí acudió nuestra digna Corporacion municipal con la banda de música para recibir a S. S. I. La llegada la anunciaron los disparos de los cohetes que cruzaron el espacio. Venia el señor Obispo en su carruaje y en otros dos mas la comitiva, formada por los párrocos del concejo, apeándose todos junto a la llamada «Peña ferada», recorriendo a pié las calles del Muelle, Plaza y Baragaña en direccion al templo.

Entre tanto, se disparaban profusion de cohetes, y las casas de todo el tránsito estaban perfectamente engalanadas con preciosas colgaduras. Llegado que fué al templo, se le recibió con el magnifico palio de la iglesia; el interior de esta se hallaba adornado con sencillez, pero con el esquisito gusto que en casos análogos demuestra el Clero de Candás. Ocupó S. S. I. el púlpito pronunciando una corta y correcta oracion sobre el objeto de su visita pastoral. Acto seguido, se cantó el oficio de ánimas y visita del baptisterio.

Después el Prelado fué a hospedarse a la casa de D. Gregorio Diez Bayon, párroco de esta villa.

Por la noche hubo gran iluminacion en el Campo de la Iglesia, pues allí se situó la banda de música con el objeto de dar al Obispo una serenata, que duró hasta las once.

Se está celebrando en nuestra parroquia la novena del Sagrado Corazon de Jesús, durante la cual ocupa el púlpito el P. Federico Ovieta, de la Compañia de Jesús.

Se proponen, segun mis informes, los asociados hacer la fiesta del último dia con el mayor esplendor.

Se despide hasta otra su afectísimo amigo s. s. q. b. s. m.

El corresponsal.

## Seccion oficial.

EXTRACTO DEL BOLETIN OFICIAL del dia 30 de Junio, núm. 145.

D. Inocencio Calero y Lara solicita registro de 3 hectáreas de la mina de hierro «Peladrusca», sita en Guimaran, concejo de Carreño.

—D. Policarpo Herrero solicita registro de 984 hectáreas de la mina de carbón «Porvelir» sita en las parro-

quias de Blimes, Tirafña y Carrion, con cejos de San Martin del Rey y Laviana.

—La administracion de Propiedades é impuestos cita, llama y emplaza a S. P. y su esposa D. J. B.

—Edictos del Gobierno militar de esta provincia.

—Extracto de la cuenta presentada por la depositaria de fondos provinciales, correspondiente del mes de Mayo de 1886.

—Estado del movimiento del personal ocurrido en la casa de Caridad de San Lázaro, durante el mes de Mayo.

—Anuncios de alcaldías y providencias de juzgados.

## Bibliografía.

*Manual práctico de Hacienda pública*, por Juan Montero Daza.—Madrid, 1886.

Hemos recibido un ejemplar del *Manual*, que acaba de publicar nuestro particular amigo D. Juan Montero Daza, inteligente y laborioso funcionario en la Administracion de Hacienda de esta provincia y que ya, en otras ocasiones, ha dado pruebas de sus conocimientos en la materia que hoy trata.

El *Manual práctico de Hacienda pública* está dividido en tres partes que constituyen tres opúsculos distintos. El primero se ocupa en la exposicion de las bases, organizacion y procedimiento en lo que se refiere a la parte de los recursos del Estado, comprendidos bajo la denominacion genérica de *Contribuciones y rentas*; el segundo, contiene la misma exposicion en lo relativo a la otra parte de esos medios del Estado, *Propiedades é impuestos*; y la última comprende la realizacion del movimiento de ingresos y gastos en la *Contabilidad*.

En todas ellas, las diversas cuestiones están tratadas con gran claridad y precision, constituyendo una verdadera guia para cuantos tengan relacion con el servicio de la Administracion de Hacienda. No es solamente un *Manual* de fácil consulta para los funcionarios públicos y para los empleados de Hacienda, sino tambien para cuantos tengan alguna relacion con ella, desde los agentes de negocios y abogados, hasta los particulares que han de gestionar algun asunto de esta índole.

Con la publicacion del *Manual práctico de Hacienda pública*, el Sr. D. Juan Montero Daza, ha prestado al público un buen servicio; y por ello le felicitamos; así como por el acierto con que ha llevado a cabo esta obra de utilidad práctica inmediata.

La obra con que nos ocupamos se halla de venta en la administracion del periódico *El Empleado*, Silva 24. 3.º en Madrid, y en las librerías de esta capital.

## Variedades.

A LOS ALPES EN GLOBO.

Tal es el nuevo grito de los turistas y de los aficionados a ascensiones.

Teniamos ya el ferro-carril del Vesubio y el ferro carril del Rigi. Y ahora acaba de constituirse una compañía para construir otra vía férrea que llegue hasta las soberbias cúspides del Monte-Pilatos. Pero las pingües ganancias obtenidas por estos ferro-carriles de montaña y la rapidez con que ha sido cubierta la suscripcion para la vía del Monte Pilatos han despertado el ingenio de ingenieros é inventores, y de la noche a la mañana los periódicos han lanzado a los aires de la publicidad la idea brillante de subir en globo a los Alpes.

El plan ha sido estudiado por ingenieros competentes, y su construccion resulta infinitamente más barata que la de cualquier camino de hierro. Otro tanto puede decirse de los gastos de entretenimiento. Así es que, puestos en competencia el ferro-carril y el globo, las tarifas de este último serán mucho más baratas que las del primero.

Consiste el detalle del proyecto en una estacion situada al pié de la montaña, y de ella arranca fuertísimo conductor que muere en la cúspide, y al cual está unido el globo en forma que pueda correr libremente por el conductor.

Para subir no hay más que hinchar el globo. Una vez hecha la operacion, el aerostato tiende a remontarse; pero como está unido al conductor, no puede subir libremente en línea recta, sino que va siguiendo el cable de acero. Para el descenso se emplean los cables combinados con un sabio cálculo de las fuerzas de los gases que se dejan en el globo y de las leyes de gravitacion.

Quien dice los Alpes, dice cualquiera otra serie de montañas ó cualquiera altura del mundo. Y has a la luna, si hubiera medio de lanzar un cabo de acero a nuestro satélite.

Los inválidos, los débiles y los pusi-

ánimes por ir a disfrutar sin riesgos ni molestias de los magníficos panoramas del Mont-Blanc, del Pico del Mediodi, de los Andes y del Himalaya. Recorrer las más altas montañas será empresa tan fácil y poco costosa como un viaje por terreno llano como la palma de la mano. Con unas cuantas líneas de globos cautivos podrán quedar anulados los costosos túneles del Mont Cenis y del Simplon, maravilla de nuestro tiempo. En vez de renovar la hazaña de César y de Napoleón, los ejércitos modernos salvarán en globo las más inaccesibles montañas. Y ni las nieves ni los ventisqueros serán obstáculo para el tráfico internacional.

El porvenir es de los globo, cativos o libres

## Sección local.

Con motivo del *Te Deum* cantado ayer en la Catedral Basílica, por el fausto acontecimiento que ya indicamos, con asistencia de todo el elemento oficial, los balcones de los edificios públicos se hallaban adornados con colgaduras, ondeando el pabellón nacional en el sitio de costumbre.

La Comunidad de religiosas benedictinas de San Pelayo, celebró toda la Octava del Corpus con la solemnidad que acostumbra, según oportunamente anunciamos. Estos cultos terminaron ayer jueves por la mañana; y después de las horas canónicas, se verificó por el interior de la iglesia, la procesion con el Santísimo, la cual hizo parada en el altar de la Virgen y en la reja de coro, que se hallaba adornada elegantemente. Después se hizo la reserva, durante la cual algunas monjas, cantaron con afinación y gusto el *Alabado* y un *motete* al Augusto Sacramento.

En la misma iglesia de San Pelayo se celebrará mañana sábado con toda solemnidad, asistiendo el ilustrísimo Cabildo Catedral, la fiesta del Santo Titular de aquel Monasterio, que no pudo celebrarse en su propio día por estar este año dentro de la Octava del Corpus.

En el tren-correo de anteayer llegó a esta ciudad, procedente de Madrid, el distinguido pintor D. Casto Plasencia. Ayer salió para Muros, acompañado de su discípulo el pensionado por esta Diputación Sr. García Sampedro.

Han recibido el grado de Bachiller en Artes los jóvenes alumnos de nuestro Instituto provincial Sres. D. Luis Rodríguez y Fernández, D. Jesús V. Bango y D. Manuel S. Roman y Lopez Dámocles nuestra enhorabuena.

Ayer por la noche se iluminaron las Consistoriales y concurrieron a la Plaza las dos bandas de música municipales, para festejar la presentación del rey en la Basílica de Atocha.

Rogamos al Sr. Alcalde se sirva dar las oportunas órdenes para que se prohiba terminantemente la entrada en los cuadros del parque de San Francisco, pues observamos que por haberlo permitido en los días de Pascua, ahora se hace uso a diario de aquel hermoso sitio, convirtiéndole en merendero y en *salón de baile*.

De seguir este censurable abuso, podemos renunciar a tener en buen estado aquel punto de recreo que tantos sacrificios cuesta al Municipio.

El Ilmo. Sr. Obispo regaló al Excelentísimo Cabildo Catedral los dos magníficos candelabros de bronce dorado que lucieron en la Catedral Basílica, durante la Octava del Corpus, dando especial realce al alumbrado y decorado del altar mayor.

Merece consignarse con elogio este obsequio de S. S. I., que tantas pruebas tiene dadas de su amor á cuanto con el mayor esplendor del culto divino pueda relacionarse.

La Sala de lo criminal de la Audiencia de Oviedo ha absuelto libremente, á Julian Casero, presunto autor del homicidio de Pedro Fernández Cuesta, ocurrido en la Corredoria en la noche del 11 de Febrero del presente año.

Allá van los rumores que ayer recogimos.

Se dice que se ha remitido ayer á los tribunales el expediente incoado, en el Gobierno civil, contra algunos individuos de la Comisión provincial.

Se dice que al expediente acompaña un extenso alegato del Gobierno civil, pretendiendo demostrar la culpabilidad de las personas comprendidas en él; cosa que nos resistimos á creer.

Se dice que el expediente alcanza también a un funcionario de la Diputación, muy estimado.

Se dice que este es el primer paso de una serie de expedientes de la misma índole.

De lo demás que se dice, iremos dando cuenta poco a poco á nuestros lectores.

Y claro es que, si estos rumores no son fundados, tendremos mucho gusto en rectificarlos.

Hoy se termina en el templo de las Salesas la solemne novena del Sagrado Corazón de Jesús.

Por la mañana a las 10 se cantará á toda orquesta una escogida misa de nuestro Mercadé de Fondavila; por la tarde terminará su predicación el Rdo. P. Martínez, que estuvo encargado de los discursos durante la novena.

La procesion de la Octava recorrió ayer tarde las calles de costumbre, cantándose por la capilla en la calle de la Rúa el *Oh salvatoris*, por vía de villancico según tradición inmemorial.

Siguiendo también usos antiguos, al regresar la procesion, hizo alto frente a la capilla de San Sebastian, en cuyo altar se colocó el Santísimo, mientras los sochantres entonaron la *antifona Homo quidam*.

Terminó con *Te Deum* á toda orquesta esta solemnidad religiosa, en la que ofició como preste, el Ilustrísimo Sr. D. José María de Cos, Obispo preconizado de Mondoñedo.

El acompañamiento oficial, numeroso por lo que toca á la clase militar, fué escasísimo en la asistencia de funcionarios civiles, y estuvo presidido por el Sr. Gobernador civil de la provincia.

La señorita D.<sup>a</sup> Consuelo Masaveu, de cuyos triunfos musicales en la capital de Cataluña, dimos noticia en nuestro número de anteayer, recibió su educación artística en Oviedo, donde cerca de nueve años escuchó las lecciones del inteligente cuanto modesto profesor D. Antonio Fernández Cuevas quien, con su celo y excelente método de enseñanza, la puso en condiciones de poder competir con las primeras alumnas de Barcelona en los certámenes musicales allí celebrados.

Significamos con gusto la indicada circunstancia por la parte de satisfacción y honra que en ella cabe á nuestro paisano Sr. Cuevas.

Son muchos los ovetenses que irán mañana sábado á Gijón, con objeto de asistir al concierto y velada que se organizó en obsequio al laureado poeta asturiano D. Teodoro Cuesta, y que se celebrará en el bonito teatro de los Campos Eliseos.

Se nos asegura que ya no hay localidades que espender, lo cual indica que la concurrencia será numerosísima.

Ya empezó la expedición de pañuelos para la rifa de varios objetos, cuyos productos se destinarán á costear las funciones religiosas y profana con que los vecinos de la calle del Rosal celebran el día de Nuestra Señora de Agosto.

Si serán aquí aficionados á los juegos. Figúrense que ya están preparando una parranda, varios alegres jóvenes, para la víspera de Santiago.

Ignoramos qué instrumentos se tocarán, pero conociendo como conocemos el personal, desde luego podemos asegurar que no serán de los que producen jaqueca.

Ayer hemos tenido el gusto de saludar en esta Capital, donde se halla en uso de licencia, á nuestro respetable é ilustrado amigo señor D. José M. Alvarez y Menéndez, dignísimo Presidente de la Audiencia de Cangas de Onís.

Ayer se comenzaron varias obras de mejora y ornato en la Universidad literaria, donde se arreglarán varias Cátedras, según los últimos adelantos pedagógicos; disponiéndose también el celoso Rector Excmo Sr. D. Leon Salmeán á la construcción de un nuevo Paraninfo, siendo probable que se solicite del Excmo. Ayuntamiento el permiso para habilitar para el culto la antigua capilla de San Sebastian en la calle de San Francisco, debajo del Colegio de huérfanas Recoletas.

Hemos oído decir que el ingreso de esa capilla se hermoseará con unos jardinillos y un zócalo con su correspondiente verja de hierro, en línea con la acera de la calle.

Como habíamos anunciando en uno de nuestros anteriores números, ya es un hecho la rebaja de precios en los jabones de la acreditada fábrica «La Sevillana.» Hoy, con mayor motivo, repetimos nuestros plácemes al dueño de dicha fábrica, pues la rebaja no solo es general y considerable, sino que, el mayor beneficio, redundará en las clases necesitadas, siendo éste el de 2 pesetas en arroba, vendido al por menor; de 75 céntimos por arroba, y de 4 pesetas en quintal.

También es digna de tenerse en cuenta la garantía que ofrece de mil pesetas al que pruebe que sus jabones tengan esas sustancias que señalan tan perjudiciales á las ropas, ó que los jabones (á pesar de la gran rebaja) no sean los mismos y de las mismas condiciones que los anteriores.

Actos como el presente y jaboneado tan buenas condiciones, son dignos de elogio, y por ello llamamos la atención del público, acerca del anuncio que vá inserto en la cuarta plana.

## Notas útiles.

### Mosqueador.

Para librar á las reses vacunas de las molestias que les causan las moscas y tábanos, en el pastoreo durante los ardores del sol, se ha ideado poner á cada vaca una especie de melena ó mosqueador de crin ó de sogá, que le permite al menor movimiento de la cabeza ahuyentar los insectos, al igual que con la cola libra de ellos el resto del cuerpo. Este sencillo aparato que costará unos dos reales, es muy beneficioso á la salud de las reses, para que puedan pastar tranquilamente y produzcan en su consecuencia mayor cantidad de leche.

### Sombreros impermeables.

Se hacen hervir 15 litros de agua con 7 kilogramos de goma laca y medio kilogramo de subcarbonato de potasa, y cuando la goma se haya disuelto se añaden 8 litros de agua y se continúa la ebullición, espumando el líquido hasta que quede claro. Se deja enfriar y se separa la pequeña película superficial que se forma, y en esta disolución se sumerge el sombrero, dejando que se impregne bien de ella; luego se saca y se prensa, se amolda, y cuando está casi seco se cepilla bien y se sumerge después en agua acidulada en proporción de 20 litros de agua por uno de ácido sulfúrico. Se plancha el sombrero y así resulta impermeable.

### Agua para limpiar los cabellos.

Palo de jabón ó corteza de quillay. 4  
Alcohol. . . . . 20  
Agua. . . . . 100

Póngase en maceración el palo de jabón con el agua y el alcohol por dos ó tres días.

En vez del palo de jabón puede emplearse el carbonato de potasa.

*Barniz resistente á los ácidos.*—El *Memorial industrial* trae la fórmula siguiente:

Calientese á 70° el barniz de brea y añádesse 100 por 100 de cal hidráulica, de cemento romano ó de Portland, agitando la mezcla constantemente. Resulta una mezcla líquida que constituye un barniz resistente á la acción de los ácidos.

*Desinfección de trapos.*—Los trapos viejos son un vehículo muy propio para llevar gérmenes infecciosos, y por lo tanto en muchas ocasiones han sido el medio de transmisión de epidemias. Para la desinfección de estas materias se emplea en Nueva York, y en otras partes, el procedimiento de someterlas durante cinco minutos en cajas metálicas á la acción de vapor á 155 grados centígrados, elevándose así la temperatura de los trapos en términos que se necesitan dos horas para que se enfrién hasta menos de cien grados.

Con este procedimiento se destruyen los gérmenes que puedan contener y es muy eficaz, mientras que la desinfección con el ácido sulfuroso ó por otros medios, no ha dado siempre resultados tan positivos.

En los Estados Unidos de América es obligatoria la desinfección de los trapos que se importen por mar ó por tierra, siendo los gastos de cuenta del importador. El importe de la desinfección por el procedimiento indicado resulta de 60 á 65 céntimos de peseta los 100 kilogramos de trazo.

*Conservación de la fruta.*—El algodón constituye un buen embalaje para la conservación de sustancias vegetales y animales, cuya propiedad se utiliza para las frutas, que estando colocadas entre capas de algodón y puestas en una caja de metal bien cerrada, se conservan durante mucho tiempo en buen estado. Las frutas no deben encerrarse muy verdes en las cajas y éstas deben guardarse en sitios frescos.

### Traspaso.

Por falta de salud, D.<sup>a</sup> Ubalda Marina, dueña de la acreditada casa de huéspedes de la calle de la Plateria, núm. 9, 2.<sup>o</sup>, la traspasa ó vende con todos los muebles y efectos.

### Restaurant francés.

En este acreditado establecimiento, propiedad de Mr. Lacoume, se reci-

ben abonos á dos comidas diarias, por el precio de 90 pesetas en adelante, al mes.

Plato para hoy viernes 2 de Julio:  
*Jamon con habas.*

Desde el 1.<sup>o</sup> de Setiembre de 1884, un *Sello de Garantía*, conteniendo las palabras francesas: *Union des Fabricants pour la répression de la Contrefaçon*, se aplica como un sello de correos en todas las cajas de píldoras que salen de la Farmacia del Doctor Dehaut, de Paris.

## Sección telegráfica.

SERVICIO PARTICULAR

## EL CARBAYON

Madrid 1.<sup>o</sup>; 5,45 tarde.

**El lunes próximo se discutirá en el Senado la interpelación acerca del empréstito de Cuba.**

**En el Congreso combate Salmeron el Mensaje. Contestarale Moret.**

**El día 20 del actual se suspenderán las Cortes.**

**El Senado se ha constituido hoy en sesión secreta.**

Fabra.

Madrid 2; 1,45 mañana.

**El discurso de Salmeron produjo gran sensación en las Cámaras. Le contestó Moret.**

**Hoy se verificará en Palacio la ceremonia para la entrega de la rosa de oro.**

Fabra.

### Aviso á los que edifican.

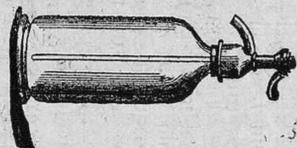
En el sitio denominado los Pillares y al lado de la casa del Sr. Campomanes, inmediato á la estación del Ferro-carril, tengo establecido un depósito de maderas, compuestas en el día, de vigas y viguetas, que se venden al por mayor á precios sumamente económicos.

En mis anteriores anuncios ofrecí dar las maderas puestas en las obras, á los precios de Santander, Avilés y Gijón, con la ventaja de poder escojerlas á su gusto y llevarlas según se van necesitando.

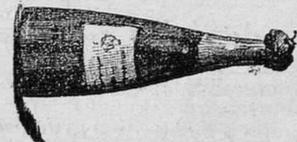
El surtido existente de todas clases es grande, así como su variedad para que no haya desperdicios, y su estado en buenas condiciones para la construcción de puertas y obra de Taller.

Repito mi ofrecimiento con esta fecha, para los que tienen obras en construcción.

Oviedo 9 de Junio de 1886.—José Ramon G. Valdés.



**REAL SIDRA ASTURIANA**  
SUSTITUYE AL CHAMPAGNE EN TODAS SUS OUALIDADES.  
Cerveza alemana de mesa, la más estimada que se conoce á precios sumamente arreglados, en botellas grandes y chicas.  
Gasosas excelentes, verdaderos refrescos de la estación y artículo muy útil para los establecimientos de bebidas.  
Agua de Seltz sin rival, saturación y traspasencia verdad, sifón claro, para que el público sepa lo que toma, en cuanto á hechos, los 265 parroquianos que actualmente favorecen esta casa lo atestiguan, á los que se les simplifica encarecidamente que en atención á que el material escasea por la época en que nos encontramos, devuelvan el sifón tan pronto como suspendan el período mas ó menos corto de tomar agua.  
SAN JUAN 10, BAJOS DEL CASINO.



LA GENERALA

JOYERIA Y PLATERIA

DE  
MANUEL BOBES Y COMPAÑIA,  
RIEGO, NUMERO 2.

SE CONSTRUYEN  
TODA CLASE DE OBJETOS  
DE  
Bisutería y de Joyería

DEPÓSITO  
DE LAS MEJORES FABRICAS  
DE  
Paris y Alemania

Las personas que deseen aderezos de brillantes de subido precio, pueden escoger en este establecimiento la pedrería necesaria y los dibujos, que los hay de irreprochable gusto. Todos los objetos que se expenden en este establecimiento, son de última novedad, y á precios relativamente económicos.



CALDO CIBILS  
INSTANTANEO

Premiado con medalla de Oro en varias exposiciones  
El Caldo Cibils preparado con las mejores carnes de buey de los riquísimos pastos del Uruguay, da instantáneamente y sin preparación alguna el mejor caldo que pueda apetecerse en nutrición, y es de un sabor exquisito y agradable al paladar.  
Indispensable para las personas que viajan y las que habitan en el campo.  
Para componer una sopa ó guiso al minuto, léase la etiqueta del frasco.  
De venta en todas las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.  
Frascos grandes reales; pequeños y medio reales.  
Agentes generales: SRES. SOLO, VILARRASA Y C. Princesa, 53, BARCELONA.  
Únicos depositarios en España, SRES. VICENTE FERRER Y C. en su droguería suursal: calle de la Princesa, 1 y 3 - BARCELONA.

OVIEDO, se vende en casa de los Sres. Ramon Ceñal y hermano.

46 kilos, (un quintal.)	28	»
11 y 1/2 kilos, (arroba.)	7	»
5 kilos, 750 gramos (1/2 arroba)	3	»
2 kilos, 875 gramos (cuarto de arroba)	1	»
1 kilo, 437 gramos (medio cuarto)	»	»
Kilo blanco ó amarillo (libra 10 cuartos)	»	»
Barra de tocador	»	»
Kilo olor limon ó alimendras	1	»
Kilo color y olor rosa	2	»
Kilo olor y color lechuga	2	»
Kilo en polvo, para pelaqueiros	2	»
Se advierte al público que esta fábrica solo vende en la calle de San Antonio, y no tiene puestos en ninguna plaza.	2	»
10 Y 12, SAN ANTONIO,	10 Y 12	»
OVIEDO.		

ANUNCIO.

A voluntad de su dueño y en pública y extrajudicial subasta, que tendrá lugar el día 3 de Julio del corriente año, en la notaría de don Cristóbal Rayon (Platería, 8), de once á doce de la mañana, se vende una casa-palacio, sita en la plaza de la villa de Candás, compuesta de piso terreno, principal y segundo, con varias oficinas y patio, todo en perfecto estado, y la huerta adyacente con magníficos árboles frutales y horrañas, extensión de medio día de buegas.

A voluntad de los herederos de D. José Suarez Solís, se vende la casa número 65 de la calle del Rosal, compuesta de planta baja, piso principal y segundo, éste con vista al interior. Su longitud es de 37 metros por 8 de ancho, y á la parte posterior tiene un gran patio unido con un solar que dá á la calle de Quintana, haciendo todo una superficie de 470 metros cuadrados. La entrada es por ambas calles.

También se vende la casa número 67 ó sea el barrio oculto, con 12 casitas y su gran patio en medio para el servicio de las mismas, y á la número 69, esquina á la calle de Santa Susana.

Las personas que deseen comprarlo todo, junto ó separado, pueden entenderse con D. Ignacio F. Usatorre, Magdalena 18, Oviedo.

VENTA.

HELIO ARTIFICIAL.

Se vende por kilos en el establecimiento de cerveza y bebidas gaseosas de D. Domingo Garcia, calle de Mendizábal, en la misma casa donde estuvo establecido el telegrafo.

A los baños de mar.  
El día 6 de Julio se abre la acreditada fonda de Dolores Granda, en la Isla, Colunga. Ofrece todas las comodidades apetecibles y distracciones, entre las que cuenta con una mesa de villar. Las personas que necesiten alguna habitación, la pedirán con anticipación y se les reservará.

FABRICA DE JABONES

LA SEVILLANA  
OVIEDO.  
10 Y 12, San Antonio, 10 Y 12  
GRAN REBAJA DE PRECIOS  
A BENEFICIO DE LOS POBRES  
Agraciado al público que tanto me favorece, y con el fin de que los pobres y aldeanos puedan con poco dinero lavar y tener sus ropas limpias, desde hoy se rebajan 75 centimos (3 reales) en arroba, y una peseta en arroba, llevando un quintal, y para que sea una verdad el beneficio á los pobres, al por menor, la rebaja es de dos pesetas en arroba, vendiéndose los 450 gramos, á 30 pesetas.

Cada día es mayor la venta; á medida que las familias se van convenciendo de que con mis jabones, sin mezcla de cal, resina, ni silicato, duran mas las ropas, las deja mas limpias, blancas y con buen olor.

MIL PESETAS de regalo al que prueba tengun mezcla de dichas sustancias, tan perjudiciales, ó que mis jabones (á pesar de la gran rebaja) no estén elaborados como los anteriores.

PRECIOS CON LA REBAJA.

EXPOSICION DE PARIS  
31, MAGDALENA, 31  
OVIEDO.

En esta acreditada sastrería se acela de recibir un variado surtido en géneros de lo mas selecto y altas novedades de París, Londres y Alemania, para trajes de caballero y niños.

Conocido el esmeradísimo arte de su dueño D. Benito Romero Gonzalez, como lo tiene acreditado en el tiempo que estuvo en EL VAPOR, es una garantía para el público.

Gran prontitud, esmero y economía, pues se hacen trajes desde 50 pesetas en adelante.

EXPOSICION DE PARIS  
31, MAGDALENA, 31  
OVIEDO.

Nueva y preciosa colección en abanicos se acaba de recibir, en todas clases y precios.

Para mayor conocimiento y facilidad en la compra de los mismos, á continuación se expresan:

Abanicos de papel con paisajes muy bonitos á 0,95, 0,50, 1,0, 1,50, 2 y 2,50 pesetas, precios fijos.

Abanicos tela, con flores y figuras.

ABANICOS.

PRESENTACION  
de una bonita colección de corsés de quilar y poner todas las ballenas, forma higiénica y especial. Se venden á 30 reales.

LOS CHICOS  
6, ALTAMIRANO, 6,  
(ANTES NUEVA)

Arriendo.  
En una de las calles mas céntricas de esta población se cede una sala y alcoba bastante bien amuebladas, propósito para un caballero estable.

En la administración de este periódico darán razon.

A los banistas.

En la villa de Muros, cerca de la playa de Aguilar, se alquilan algunas casas, por pisos ó por entero, según se desee. Para las condiciones, entenderse con D. Francisco Grande, de la misma villa.

Las Personas que conocen las  
**PILDORAS DEHAUT**  
DE PARIS  
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, según sus ocupaciones. Como el causan que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

DENTIFRICO  
DE  
OLIVA

CIRUJANO-DENTISTA.  
Gran perfeccionamiento basado en los últimos adelantos de la ciencia. Calma instantáneamente los mas pertinaces  
DOLORS DE MUELAS.  
Frascos desde una peseta  
Magdalena, 35, segundo, Oviedo

GARGANTA  
VOZ Y BOCA  
PASTILLAS DE DETHAN  
Recomendada contra los males de la Garganta. Escasez de la voz, inflamación de la laringe, Escosos parciales del Mercurio, irritación que produce el T. blanco, y especialmente á los que padecen DOLORS, ABOGADOS, PROFESORES y GANTORES para facilitar la emisión de la voz.  
PRECIO: 32 REALES  
Elegir en el est. á fin de SAN DETHAN, Farmacéutico en PARIS.

GOTA Y REUMATISMOS

Curacion por el LICOR y las PILDORAS del D. Laville:  
El LICOR se emplea en el estado agudo; las PILDORAS, en el estado crónico.  
Por Mayor: F. COMAR, 28, rue Saint-Claude, PARIS  
Venta en todas las Farmacias y Droguerías. — Remite gratis un folleto explicativo.  
EXIJASE EL SELLO DEL GOBIERNO FRANCÉS Y ESTA FIRMA:

CARNE, HIERRO Y QUINA

El Alimento mas fortificante unido á los Tónicos mas reparadores.  
**VINO FERRUGINOSO AROUD**  
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE  
CARNE, HIERRO Y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la Carne, Hierro y Quina constituye el reparador mas energético que se conoce para curar: la Clorosis, las Menstruaciones dolorosas, el Empeoramiento y la Alteración de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El Vino Ferruginoso de Aroud es, en efecto, el unico que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde á la sangre empobrecida y descolorida: el Vigor, la Coloración y la Energía vital.  
Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu, Sucesor de AROUD. — SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

EXIJASE el nombre y AROUD la firma  
HOTEL Y BALNEARIO DE ALCEDA.  
Provincia de Santander.

HOTEL de primera clase con excelente mesa, lujosamente decorados, capilla, deliciosos jardines, galería cerrada en comunicación con el balneario, comidas francesa y española, servicio diario de coches á la estación de Renedo.

Primera mesa desde 7 ptas. en adelante.  
BALNEARIO Estas aguas son de excelentes resultados contra las enfermedades de la piel, contra los padecimientos escrofulosos y especialmente en las oftalmías de este género, contra las afecciones faringo-laríngeas, catarros bronco pulmonales, asma, etc. Son de una acción especial contra la dispepsia y otros padecimientos del aparato digestivo, así como también contra los infartos de la matriz y otras muchas enfermedades.  
Pidanse informes á D. LUCIANO URÍA.— GRAN HOTEL DE ALCEDA, (provincia de Santander).

PAPEL DE ALBESPEYRES

El único empleado en los hospitales militares de Francia.  
Contra las Enfermedades Crónicas, como enfermedades del cerebro, parálisis, enfermedades nerviosas, asma, catarros, enfermedades de las criaturas y de los ancianos, enfermedades de la edad crítica.  
Ningun Remedio es tan eficaz como un Vejigatorio en el brazo de Albespeyres.  
NUMEROSAS IMITACIONES. — Se evitarán no aceptando sino las cajas de papel que llevan la Firma Fumouze-Albespeyres, y el Sello de la Union de los Fabricantes.  
FUMOZE-ALBESPEYRES, 78, Faubourg St-Denis, PARIS, y en todas las Farmacias del globo.

LA CASA  
número 50, de la calle de la Vega, con baños, principal, dormitorio y cocina.  
LA CASA  
número 3, de la calle del Sol, con baño, estresado y tres pisos.  
SE VENDEN.  
Para informes, calle de Santo Domingo, núm. 8, 2.<sup>o</sup>

OPRESIONES  
CATARRROS, CONSTIPADOS  
Aspirando el humo, penetra en el Pecho, calma el sistema nervioso facilita la expectoración y favorece las funciones de los organos respiratorios.  
Venta por mayor J. ESPIC, 20, rue Saint-Lazare, Paris.  
Y EN PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA. — 2 PA. LA CAJA.

OVIEDO—Ceñal hermanos

JOSE CUETO, AVILES, CALLE DE LA CAMARA.

CASA IMPORTADORA  
de maderas del Báltico y de los Estados- Unidos de América y  
Gran depósito de tabla y de vigas de todas clases á precios los mas económicos que se conocen. En pino tea de Movila, 290 vigas de 033x033; 320 de un centímetro á 4 cent metros grueso, todo de pino tea lo mas barato en Asturias.  
Además tiene una existencia in calculable en tablonos del grueso y del ancho que se deseen, en tabla ma bimbrada de 114x6 y de 114x4 y en tablas de pino del Báltico gran provisión de tablonos, tablas y barrotillo.  
Esta casa, que es la mejor surtida de la provincia, ha establecido hace mas de un año un taller completo de sierras mecánicas movidas á vapor que preparan cuantas clases de tabla sean precisas para cualquier obra.